

**GB** MONO-PHASE STEAM GENERATORS with or without automatic refilling system.

**I** GENERATORI DI VAPORE MONOFASE con o senza sistema di ricarica automatica.

**D** MONOPHASIGE DAMPFGENERATOREN mit oder ohne automatischem Auffüllsystem.

**F** GÉNÉRATEUR DE VAPEUR MONOPHASÉ avec ou sans système de recharge automatique.

**ES** GENERADORES DE VAPOR MONOFÁSICOS con o sin sistema de recarga automática.

## Gal 8bar

8 bar



## Gal 6bar

6 bar



## Tosca 100

4 bar



## Elis 2007

4 bar



## VAC 14 & VAC 8

**GB** WET/DRY VAC with electric adjustment, water filter system with separator (also available with float) and socket for electric brush.

**I** ASPIRAPOLVERE/ASPIRALIQUIDI con regolazione elettronica, sistema di filtraggio ad acqua con separatore (disponibile anche con galleggiante) e presa elettrica per elettrospazzola.

**D** STAUB- UND FLÜSSIGSAUGER mit elektronischer Regulierung, Wasserfiltersystem mit Separator (verfügbar auch mit Schwimmer) und Steckdose für Tiefenreiniger.

**F** ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRE avec réglage électrique, système de filtrage à eau avec séparateur (disponible avec flotteur) et prise pour brosse électrique.

**ES** ASPIRADORES AGUA/POLVO con regulación electrónica, sistema de filtraje de agua con separador (disponible también con flotador) y manguera con tubo electricificado.

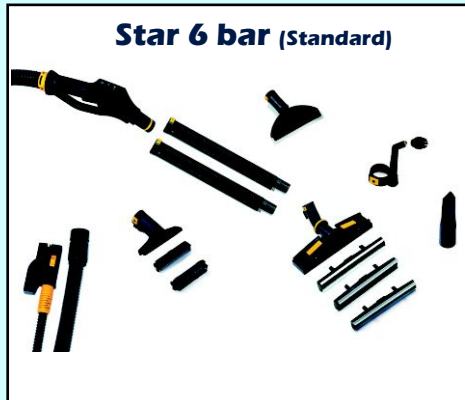


Gal 8 bar Gal 6 bar Tosca - Elis Vac 14 Vac 8

Stainless steel boiler Caldia in acciaio inox Dampfkessel aus Edelstahl Chaudière en acier inox Caldera en acero inoxidable		AISI 304			-
Boiler Output Potenza Caldaia Dampfkessel-Leistung Puissance Chaudière Potencia Caldera	W	2400	2400	1500	-
Boiler Volume Volume Caldaia Dampfkessel Volumen Volume Chaudière Volumen Caldera	l	1,5	1,5	4	-
Water Tank Serbatoio Acqua Wassertank Réservoir Eau Depósito Agua	l	3	3	-	-
Pressure Pressione Arbeitsdruck Presión Presión	bar psi	8 116	6 87	4 58	-
Steam temperature Temperatura vapore Dampf Temperatur Température Vapeur Temperatura Vapor	°C °F	170 338	165 329	145 293	-
Steam Production Produzione Vapore Dampfproduktion Production Vapeur Producción Vapor	g/min Kg/h	69 4,1	97 5,9	40 2,5	-
Power Supply Tensione Spannung Alimentation Électrique Tensión	V Hz	230 50/60	230 50/60	230 50/60	230 50/60
Maximum Output Potenza Massima Maximal-Leistung Puissance Maximale Potencia Máxima	W	2450	2450	1500	-
Vacuum Output Potenza Aspiratore Saugerleistung Puissance Aspirateur Potencia Aspirador	W	-	-	-	1200
Air Flow Portata aria Luftstrom Flux d'Air Caudal de Aire	m3/h	-	-	-	170
Depression Depressione Unterdruck Dépression Depresión	mm	-	-	-	1700
Vacuum Drum Capacity Capacità Liquido Aspirato Saugbehälter Kapazität Capacité Liquide Aspiré Capacidad Líquido Aspirado	l	-	-	-	14 8
Weight Peso Gewicht Poids Peso	Kg lb	12 26,4	12 26,4	13 28,6	9 - 8 17,6 - 19,8
Packaging Imballo Verpackung Emballage Embalaje	cm ft	50x30x40 1,6x1x1,3	50x30x40 1,6x1x1,3	50x30x40 1,6x1x1,3	40x40x78 1,3x1,3x2,5 40x40x50 1,3x1,3x1,6
Quantity/Pallet Quantità/Bancale Stückzahl/Palette Quantité/Palette Cantidad/Paleta	n°	24	24	24	12 24

# OUR KIT

(Solo per generatori vapore)  
(For steam generators only)



Università degli Studi di Verona  
Dipartimento di Medicina e Sanità Pubblica

University of Verona  
Department of Medicine and Public Health

Sezione di Igiene e Medicina Preventiva Ambientale ed Occupazionale  
Prof. Gabriele Romano

**RESULTS**

	CFU/100 cm <sup>2</sup> pre-treatment	CFU/100 cm <sup>2</sup> post-treatment	reduction %	treatment	area
M.T.C. r.t.	371	95	74	1	B
	527	246	53	1	C
	187	22	88	1	D
	78	2	97	2	A
	706	67	91	2	B
	833	0	100	3	C
M.T.C. r.t.: microbial total count at room temperature					
M.T.C. 37°C	628	188	70	1	B
	148	15	90	1	D
	218	4	98	2	A
	833	43	95	2	B
		833	0	100	3
M.T.C. 37°C: microbial total count at 37°C					

**DISCUSSION**

Data have showed how the application of just steam is efficient proportionally to time of application: treatment 2 (1 minute and 30 seconds) has given a higher percentage reduction of microbial count than treatment 3, particularly in the case of a substantial contamination. Treatment 3 (steam mixed with disinfectant) has given the most efficient result of all, with a total reduction of microorganisms. However the study -based on experimental data- has not demonstrated -when the reduction was below 100%- if the system is efficient against potentially pathogen microorganisms (vegetative cells and spores). Analytical methods applied indeed have showed the degree of microbial contamination of tested environments before and after treatments but have not given information about the microbial species.

Detailed information concerning the efficacy of bactericidal activity of CARMEN PLUS INOX could be obtained with a test "in vitro": a sterile surface artificially contaminated with a known amount of microorganisms is treated with the steam system.

*Gabriele Romano*  
Prof. Gabriele Romano

Istituto Biologici II - Strada Le Grazie, 8 - 37134 Verona  
Telefono dir. 045 8027631 segr. 045 8027652 Fax 045 505357

**Tested and approved by FIGR in Germany**

FIGR geprüft 05/09

**tested**

**Kit Steam Mop (Optional)**



Via dei Sassi, 1/A - 37026 Pescantina (VR) Italy  
Tel. +39 045 6767252 - Fax +39 045 6703631  
www.tecnovap.it - e.mail: tecnovap@tecnovap.it

